



Brussels, 21 November 2024

14235/24

Interinstitutional File:
2023/0083 (COD)

JUR 501
CONSOM 300
MI 846
COMPET 1003
SUSTDEV 104
ENV 982
ENER 490
DIGIT 207
IND 467
CODEC 1904

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive (EU) 2024/1799 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2024 on common rules promoting the repair of goods and amending Regulation (EU) 2017/2394 and Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2020/1828
(Official Journal of the European Union L 2024/1799 of 10 July 2024)

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ПОПРАВКА

на Директива (ЕС) 2024/1799 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 година за общите правила за насърчаване на ремонта на стоки и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2394 и директиви (ЕС) 2019/771 и (ЕС) 2020/1828

(Официален вестник на Европейския съюз L 2024/1799 от 10 юли 2024 г.)

На страница 17, член 17

вместо:

„69) Директива (ЕС) 2024/1799 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. относно общите правила за насърчаване на ремонта на стоки и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2394 и директиви (ЕС) 2019/771 и (ЕС) 2020/1828 (ОВ L, 2024/1799, 10.7.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“,

да се чете:

„70) Директива (ЕС) 2024/1799 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. за общите правила за насърчаване на ремонта на стоки и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2394 и директиви (ЕС) 2019/771 и (ЕС) 2020/1828 (ОВ L, 2024/1799, 10.7.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“.

CORRECCIÓN DE ERRORES

**de la Directiva (UE) 2024/1799 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de junio de 2024,
por la que se establecen normas comunes para promover la reparación de bienes y se
modifican el Reglamento (UE) 2017/2394 y las Directivas (UE) 2019/771 y (UE) 2020/1828**

(Diario Oficial de la Unión Europea L 2024/1799 de 10 de julio de 2024)

En la página 17, artículo 17:

donde dice:

«69) Directiva (UE) 2024/1799 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de junio de 2024,
por la que se establecen normas comunes para promover la reparación de bienes y se
modifican el Reglamento (UE) 2017/2394 y las Directivas (UE) 2019/771 y (UE) 2020/1828
(DO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).»,

debe decir:

«70) Directiva (UE) 2024/1799 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de junio de 2024,
por la que se establecen normas comunes para promover la reparación de bienes y se
modifican el Reglamento (UE) 2017/2394 y las Directivas (UE) 2019/771 y (UE) 2020/1828
(DO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).».

OPRAVA

**směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1799 ze dne 13. června 2024 o společných
pravidlech na podporu oprav zboží a o změně nařízení (EU) 2017/2394 a směrnic (EU)
2019/771 a (EU) 2020/1828**

(Úřední věstník Evropské unie L 2024/1799 ze dne 10. července 2024)

Strana 17, článek 17

Místo:

„69) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1799 ze dne 13. června 2024 o společných pravidlech na podporu oprav zboží a o změně nařízení (EU) 2017/2394 a směrnic (EU) 2019/771 a (EU) 2020/1828 (Úř. věst. L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

má být:

„70) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1799 ze dne 13. června 2024 o společných pravidlech na podporu oprav zboží a o změně nařízení (EU) 2017/2394 a směrnic (EU) 2019/771 a (EU) 2020/1828 (Úř. věst. L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

BERIGTIGELSE

til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2024/1799 af 13. juni 2024 om fælles regler til fremme af reparation af varer og om ændring af forordning (EU) 2017/2394 og direktiv (EU) 2019/771 og (EU) 2020/1828

(Den Europæiske Unions Tidende L 2024/1799 af 10. juli 2024)

Side 17, artikel 17

I stedet for:

"69) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2024/1799 af 13. juni 2024 om fælles regler til fremme af reparation af varer og om ændring af forordning (EU) 2017/2394 og direktiv (EU) 2019/771 og (EU) 2020/1828 (EUT L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>)."

læses:

"70) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2024/1799 af 13. juni 2024 om fælles regler til fremme af reparation af varer og om ændring af forordning (EU) 2017/2394 og direktiv (EU) 2019/771 og (EU) 2020/1828 (EUT L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>)."

BERICHTIGUNG

der Richtlinie (EU) 2024/1799 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juni 2024 über gemeinsame Vorschriften zur Förderung der Reparatur von Waren und zur Änderung der Verordnung (EU) 2017/2394 und der Richtlinien (EU) 2019/771 und (EU) 2020/1828

(Amtsblatt der Europäischen Union L 2024/1799 vom 10. Juli 2024)

Seite 17, Artikel 17

Anstatt:

„69. Richtlinie (EU) 2024/1799 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juni 2024 über gemeinsame Vorschriften zur Förderung der Reparatur von Waren und zur Änderung der Verordnung (EU) 2017/2394 und der Richtlinien (EU) 2019/771 und (EU) 2020/1828 (ABl. L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

muss es heißen:

„70. Richtlinie (EU) 2024/1799 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juni 2024 über gemeinsame Vorschriften zur Förderung der Reparatur von Waren und zur Änderung der Verordnung (EU) 2017/2394 und der Richtlinien (EU) 2019/771 und (EU) 2020/1828 (ABl. L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2024. aasta direktiivis (EL) 2024/1799 kaupade parandamist edendavate ühiste normide kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2017/2394 ning direktiive (EL) 2019/771 ja (EL) 2020/1828

(Euroopa Liidu Teataja L 2024/1799, 10. juuli 2024)

Leheküljel 17 artiklis 17

asendatakse

„69) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1799 kaupade parandamist edendavate ühiste normide kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2017/2394 ning direktiive (EL) 2019/771 ja (EL) 2020/1828 (ELT L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

järgmisega:

„70) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1799 kaupade parandamist edendavate ühiste normide kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2017/2394 ning direktiive (EL) 2019/771 ja (EL) 2020/1828 (ELT L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

**της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1799 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου,
της 13ης Ιουνίου 2024, σχετικά με κοινούς κανόνες για την προώθηση της επισκευής αγαθών
και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394
και των οδηγιών (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2020/1828**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 2024/1799 της 10ης Ιουλίου 2024)

Στη σελίδα 17, άρθρο 17

αντί:

«69) Οδηγία (ΕΕ) 2024/1799 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2024, σχετικά με κοινούς κανόνες για την προώθηση της επισκευής αγαθών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και των οδηγιών (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2020/1828 (ΕΕ L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).»,

διάβαζε:

«70) Οδηγία (ΕΕ) 2024/1799 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2024, σχετικά με κοινούς κανόνες για την προώθηση της επισκευής αγαθών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και των οδηγιών (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2020/1828 (ΕΕ L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).».

CORRIGENDUM

**to Directive (EU) 2024/1799 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2024
on common rules promoting the repair of goods and amending Regulation (EU) 2017/2394
and Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2020/1828**

(Official Journal of the European Union L 2024/1799 of 10 July 2024)

On page 17, Article 17

for:

‘(69) Directive (EU) 2024/1799 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2024 on common rules promoting the repair of goods and amending Regulation (EU) 2017/2394 and Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2020/1828 (OJ L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).’,

read:

‘(70) Directive (EU) 2024/1799 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2024 on common rules promoting the repair of goods and amending Regulation (EU) 2017/2394 and Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2020/1828 (OJ L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).’.

RECTIFICATIF

à la directive (UE) 2024/1799 du Parlement européen et du Conseil du 13 juin 2024 établissant des règles communes visant à promouvoir la réparation des biens et modifiant le règlement (UE) 2017/2394 et les directives (UE) 2019/771 et (UE) 2020/1828

("Journal officiel de l'Union européenne" L 2024/1799 du 10 juillet 2024)

Page 17, article 17

Au lieu de:

"69) Directive (UE) 2024/1799 du Parlement européen et du Conseil du 13 juin 2024 établissant des règles communes visant à promouvoir la réparation des biens et modifiant le règlement (UE) 2017/2394 et les directives (UE) 2019/771 et (UE) 2020/1828 (JO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>)."

lire:

"70) Directive (UE) 2024/1799 du Parlement européen et du Conseil du 13 juin 2024 établissant des règles communes visant à promouvoir la réparation des biens et modifiant le règlement (UE) 2017/2394 et les directives (UE) 2019/771 et (UE) 2020/1828 (JO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>)."

CEARTÚCHÁN

ar Threoir (AE) 2024/1799 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2024 maidir le rialacha comhchoiteanna lena gcuirtear deisiú earraí chun cinn agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/2394 agus Treoracha (AE) 2019/771 agus (AE) 2020/1828

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 2024/1799 an 10 Iúil 2024)

Ar leathanach 17, Airteagal 17

in ionad:

‘(69) Treoir (AE) 2024/1799 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2024 maidir le rialacha comhchoiteanna lena gcuirtear deisiú earraí chun cinn agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/2394 agus Treoracha (AE) 2019/771 agus (AE) 2020/1828 (IO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).’,

léitear:

‘(70) Treoir (AE) 2024/1799 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2024 maidir le rialacha comhchoiteanna lena gcuirtear deisiú earraí chun cinn agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/2394 agus Treoracha (AE) 2019/771 agus (AE) 2020/1828 (IO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).’.

ISPRAVAK

Direktive (EU) 2024/1799 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o zajedničkim pravilima za promicanje popravka robe i izmjeni Uredbe (EU) 2017/2394 te direktiva (EU) 2019/771 i (EU) 2020/1828

(Službeni list Europske unije L 2024/1799 od 10. srpnja 2024.)

Na stranici 17., u članku 17.:

umjesto:

„69. Direktiva (EU) 2024/1799 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o zajedničkim pravilima za promicanje popravka robe i izmjeni Uredbe (EU) 2017/2394 te direktiva (EU) 2019/771 i (EU) 2020/1828 (SL L, 2024/1799, 10.7.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”

treba stajati:

„70. Direktiva (EU) 2024/1799 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o zajedničkim pravilima za promicanje popravka robe i izmjeni Uredbe (EU) 2017/2394 te direktiva (EU) 2019/771 i (EU) 2020/1828 (SL L, 2024/1799, 10.7.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”.

RETTIFICA

**della direttiva (UE) 2024/1799 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 giugno 2024,
recante norme comuni che promuovono la riparazione dei beni e che modifica il regolamento
(UE) 2017/2394 e le direttive (UE) 2019/771 e (UE) 2020/1828**

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 2024/1799 del 10 luglio 2024)

Pagina 17, articolo 17

anziché:

"69) Direttiva (UE) 2024/1799 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 giugno 2024,
recante norme comuni che promuovono la riparazione dei beni e che modifica il
regolamento (UE) 2017/2394 e le direttive (UE) 2019/771 e (UE) 2020/1828 (GU L,
2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).",

leggasi:

"70) Direttiva (UE) 2024/1799 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 giugno 2024,
recante norme comuni che promuovono la riparazione dei beni e che modifica il
regolamento (UE) 2017/2394 e le direttive (UE) 2019/771 e (UE) 2020/1828 (GU L,
2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).".

LABOJUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2024/1799 (2024. gada 13. jūnijs) par kopīgiem noteikumiem preču remontēšanas veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2017/2394 un Direktīvas (ES) 2019/771 un (ES) 2020/1828 (Dokuments attiecas uz EEZ)

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 2024/1799, 2024. gada 10. jūlijs)

17. lappusē 17. pantā:

tekstu:

“69) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2024/1799 (2024. gada 13. jūnijs) par kopīgiem noteikumiem preču remonta veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2017/2394, Direktīvu (ES) 2019/771 un Direktīvu (ES) 2020/1828 (OV L, 2024/1799, 10.7.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”

lasīt šādi:

“70) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2024/1799 (2024. gada 13. jūnijs) par kopīgiem noteikumiem preču remonta veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2017/2394, Direktīvu (ES) 2019/771 un Direktīvu (ES) 2020/1828 (OV L, 2024/1799, 10.7.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”.

2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2024/1799 dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis skatinamas prekių taisymas, kuria iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2017/2394 bei direktyvos (ES) 2019/771 ir (ES) 2020/1828, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 2024/1799, 2024 m. liepos 10 d.)

17 puslapis, 17 straipsnis:

yra:

„69. 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1799 dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis skatinamas prekių taisymas, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2394 bei direktyvos (ES) 2019/771 ir (ES) 2020/1828 (OL L, 2024/1799, 2024 7 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).““

turi būti:

„70. 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1799 dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis skatinamas prekių taisymas, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2394 bei direktyvos (ES) 2019/771 ir (ES) 2020/1828 (OL L, 2024/1799, 2024 7 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).““

HELYESBÍTÉS

az áruk javítását előmozdító közös szabályok meghatározásáról, továbbá az (EU) 2017/2394 rendelet, valamint az (EU) 2019/771 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról szóló, 2024. június 13-i (EU) 2024/1799 európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 2024/1799, 2024. július 10.)

A 17. oldalon, a 17. cikkben

a következő szövegrész:

„69. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1799 irányelve (2024. június 13.) az áruk javítását előmozdító közös szabályok meghatározásáról, továbbá az (EU) 2017/2394 rendelet, valamint az (EU) 2019/771 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról (HL L, 2024/1799, 2024.7.10., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”,

helyesen:

„70. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1799 irányelve (2024. június 13.) az áruk javítását előmozdító közös szabályok meghatározásáról, továbbá az (EU) 2017/2394 rendelet, valamint az (EU) 2019/771 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról (HL L, 2024/1799, 2024.7.10., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”

RETTIFIKA

**tad-Direttiva (UE) 2024/1799 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2024
dwar regoli komuni għall-promozzjoni tat-tiswija ta' oġġetti u li temenda r-Regolament (UE)
2017/2394 u d-Direttivi (UE) 2019/771 u (UE) 2020/1828**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 2024/1799 tal-10 ta' Lulju 2024)

Fil-paġna 17, l-Artikolu 17

minflok:

“(69) Id-Direttiva (UE) 2024/1799 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2024
dwar regoli komuni għall-promozzjoni tat-tiswija ta' oġġetti u li temenda r-Regolament
(UE) 2017/2394 u d-Direttivi (UE) 2019/771 u (UE) 2020/1828 (ĠU L, 2024/1799,
10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”,

aqra:

“(70) Id-Direttiva (UE) 2024/1799 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2024
dwar regoli komuni għall-promozzjoni tat-tiswija ta' oġġetti u li temenda r-Regolament
(UE) 2017/2394 u d-Direttivi (UE) 2019/771 u (UE) 2020/1828 (ĠU L, 2024/1799,
10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”.

RECTIFICATIE

**van Richtlijn (EU) 2024/1799 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2024
betreffende gemeenschappelijke regels ter bevordering van de reparatie van goederen en tot
wijziging van Verordening (EU) 2017/2394 en de Richtlijnen (EU) 2019/771 en (EU)
2020/1828**

(Publicatieblad van de Europese Unie L 2024/1799 van 10 juli 2024)

Bladzijde 17, artikel 17:

in plaats van:

“(69) Richtlijn (EU) 2024/1799 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2024
betreffende gemeenschappelijke regels ter bevordering van de reparatie van goederen en tot
wijziging van Verordening (EU) 2017/2394 en de Richtlijnen (EU) 2019/771 en (EU)
2020/1828 (PB L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”

lezen:

“(70) Richtlijn (EU) 2024/1799 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2024
betreffende gemeenschappelijke regels ter bevordering van de reparatie van goederen en tot
wijziging van Verordening (EU) 2017/2394 en de Richtlijnen (EU) 2019/771 en (EU)
2020/1828 (PB L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”

SPROSTOWANIE

**do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1799 z dnia 13 czerwca 2024 r.
w sprawie wspólnych zasad promujących naprawę towarów oraz zmiany rozporządzenia
(UE) 2017/2394 oraz dyrektyw (UE) 2019/771 i (UE) 2020/1828**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 2024/1799 z dnia 10 lipca 2024 r.)

Strona 17, art. 17

zamiast:

„69) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1799 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie wspólnych zasad promujących naprawę towarów oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2017/2394 oraz dyrektyw (UE) 2019/771 i (UE) 2020/1828 (Dz.U. L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”

powinno być:

„70) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1799 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie wspólnych zasad promujących naprawę towarów oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2017/2394 oraz dyrektyw (UE) 2019/771 i (UE) 2020/1828 (Dz.U. L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”.

RETIFICAÇÃO

**da Diretiva (UE) 2024/1799 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 13 de junho de 2024,
relativa a regras comuns para promover a reparação de bens e que altera o Regulamento
(UE) 2017/2394 e as Diretivas (UE) 2019/771 e (UE) 2020/1828**

(Jornal Oficial da União Europeia L 2024/1799 de 10 de julho de 2024)

Na página 17, artigo 17.º:

onde se lê:

«69) Diretiva (UE) 2024/1799 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 13 de junho de 2024,
relativa a regras comuns para promover a reparação de bens e que altera o Regulamento
(UE) 2017/2394 e as Diretivas (UE) 2019/771 e (UE) 2020/1828 (JO L, 2024/1799,
10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).»,

leia-se:

«70) Diretiva (UE) 2024/1799 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 13 de junho de 2024,
relativa a regras comuns para promover a reparação de bens e que altera o Regulamento
(UE) 2017/2394 e as Diretivas (UE) 2019/771 e (UE) 2020/1828 (JO L, 2024/1799,
10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).».

RECTIFICARE

**la Directiva (UE) 2024/1799 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024
privind normele comune de promovare a reparării bunurilor și de modificare a
Regulamentului (UE) 2017/2394 și a Directivelor (UE) 2019/771 și (UE) 2020/1828**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 2024/1799 din 10 iulie 2024)

La pagina 17 articolul 17

în loc de:

„«69. Directiva (UE) 2024/1799 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024
privind normele comune de promovare a reparării bunurilor și de modificare a
Regulamentului (UE) 2017/2394 și a Directivelor (UE) 2019/771 și (UE) 2020/1828
(JO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).»”,

se citește:

„«70. Directiva (UE) 2024/1799 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024
privind normele comune de promovare a reparării bunurilor și de modificare a
Regulamentului (UE) 2017/2394 și a Directivelor (UE) 2019/771 și (UE) 2020/1828
(JO L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).»”

KORIGENDUM

k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1799 z 13. júna 2024 o spoločných pravidlách na podporu opravy tovaru a o zmene nariadenia (EÚ) 2017/2394 a smerníc (EÚ) 2019/771 a (EÚ) 2020/1828

(Úradný vestník Európskej únie L 2024/1799 z 10. júla 2024)

Na strane 17, článok 17

namiesto:

„69. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1799. z 13. júna 2024 o spoločných pravidlách na podporu opravy tovaru a o zmene nariadenia (EÚ) 2017/2394 a smerníc (EÚ) 2019/771 a (EÚ) 2020/1828 (Ú. v. EÚ L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“,

má byť:

„70. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1799. z 13. júna 2024 o spoločných pravidlách na podporu opravy tovaru a o zmene nariadenia (EÚ) 2017/2394 a smerníc (EÚ) 2019/771 a (EÚ) 2020/1828 (Ú. v. EÚ L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“.

POPRAVEK

**Direktive (EU) 2024/1799 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o skupnih
pravilih za spodbujanje popravila blaga in o spremembi Uredbe (EU) 2017/2394 ter direktiv
(EU) 2019/771 in (EU) 2020/1828**

(Uradni list Evropske unije L 2024/1799 z dne 10. julija 2024)

Stran 17, člen 17:

besedilo:

„(69) Direktiva (EU) 2024/1799 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o skupnih
pravilih za spodbujanje popravila blaga in o spremembi Uredbe (EU) 2017/2394 ter direktiv
(EU) 2019/771 in (EU) 2020/1828 (UL L, 2024/1799, 10.7.2024, , ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“

se glasi:

„(70) Direktiva (EU) 2024/1799 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o skupnih
pravilih za spodbujanje popravila blaga in o spremembi Uredbe (EU) 2017/2394 ter direktiv
(EU) 2019/771 in (EU) 2020/1828 (UL L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).“.

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin (EU) 2024/1799, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2024, tavaroiden korjaamista edistävistä yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (EU) 2017/2394 ja direktiivien (EU) 2019/771 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 2024/1799, 10. heinäkuuta 2024)

Sivulla 17, 17 artiklassa:

on:

”69) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2024/1799, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2024, tavaroiden korjaamista edistävistä yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (EU) 2017/2394 ja direktiivien (EU) 2019/771 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”,

pitää olla:

”70) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2024/1799, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2024, tavaroiden korjaamista edistävistä yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (EU) 2017/2394 ja direktiivien (EU) 2019/771 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1799, 10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>).”.

RÄTTELSE

**till Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1799 av den 13 juni 2024 om
gemensamma regler för att främja reparation av varor och om ändring av förordning (EU)
2017/2394 och direktiven (EU) 2019/771 och (EU) 2020/1828**

(Europeiska unionens officiella tidning L 2024/1799 av den 10 juli 2024)

Sidan 17, artikel 17

I stället för:

”69. Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1799 av den 13 juni 2024 om
gemensamma regler för att främja reparation av varor och om ändring av förordning
(EU) 2017/2394 och direktiven (EU) 2019/771 och (EU) 2020/1828 (EUT L, 2024/1799,
10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>)”.

ska det stå:

”70. Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1799 av den 13 juni 2024 om
gemensamma regler för att främja reparation av varor och om ändring av förordning
(EU) 2017/2394 och direktiven (EU) 2019/771 och (EU) 2020/1828 (EUT L, 2024/1799,
10.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1799/oj>)”.
